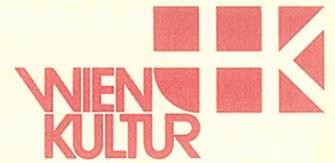




# LITERARISCHES QUARTIER – ALTE SCHMIEDE

MIT BESONDERER FÖRDERUNG DER KULTURABTEILUNG DER STADT WIEN



KUNSTVEREIN WIEN: A-1010 Wien, Schönlaterngasse 9 • Telefon (+43-1) 512 44 46, 512 83 29 • Gen.-Schr.: Dr. Christine Pelousek

Erreichbar mit U1, U3 und U4; Straßenbahn 1, 2, 21, N; Autobus 1A, 2, 74A, 75A • Stationen: Stephansplatz, Schwedenplatz, Rotenturmstraße, Stubentor



PROGRAMMÄNDERUNGEN VORBEHALTEN • für Rollstühle geeignet • freier Eintritt in der Alten Schmiede • Saalöffnung 1/2 Stunde vor Beginn • nach Veranstaltungsbeginn beschränkter Einlaß •

## LITERATURPROGRAMM DEZEMBER 2001 + JÄNNER 2002

(im Internet: <http://www.alte-schmiede.at>, [www.wespennest.at](http://www.wespennest.at) und [www.literaturhaus.at](http://www.literaturhaus.at))

<b>3.12.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER: ARKADIEN – APOLOGIE: X. Autorinnenlabor</b> des Literarischen Quartiers der Alten Schmiede <b>SABINE GRUBER</b> (Wien) <i>Σωτήρες/ Retter: Göttersöhne und Wissenschaftler oder: Von den Mysterien zur Medizin</i> <b>ALFRED KOLLERITSCH</b> (Graz) <i>Arkadien. Vergänglichlicher Ort. Lyrik und Prosa</i>
<b>4.12.</b>	Dienstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>FRIEDERIKE KRETZEN</b> (Basel) <i>Übungsbuch für einen Aufstand. Eine Apologie über das Falschschreiben als Richtigschreiben</i> <b>KURT LANTHALER</b> (Berlin) <i>Αν δηλαδή/ έρχεται κανείς ή φεύγει – Ob man denn/ kommt oder geht.</i> Lyrik in deutscher und neugriechischer Sprache
<b>5.12.</b>	Mittwoch • 19.00 Literarisches Quartier	<b>BARBARA FRISCHMUTH</b> (Altaussee) <i>Herrin der Tiere</i> <b>JULIAN SCHUTTING</b> (Wien) <i>Bei Platons Gastmahl als ungebetener Gast; Diotima begeistert sich für die moderne Logik</i>
<b>10.12.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>ALEŠ ŠTEGER</b> (Ljubljana) <i>Kaschmir</i> Gedichte aus dem Slowenischen, übersetzt von Gerhard Falkner (Edition Korrespondenzen) <b>CHRISTIAN FILIPS</b> (Worms/ Wien – RIMBAUD-Preis 2001) <i>Schluck Auf Stein</i> (Elfenbein Verlag) <b>HANSJÖRG ZAUNER</b> (Wien) <i>luft verkehrt stock papier</i> (edition neue texte/ literaturverlag droschl) lesen im Rahmen des <b>CLUB POËTIQUE – der Club, der allen von Poesie und Poetik Berührbaren offensteht</b> (42. Treffen, gemeinsam mit der GAV*)
<b>12.12.</b>	Mittwoch • 19.00 Literarisches Quartier	<b>4. Wiener Literarisches Portrait: MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER</b> Lesungen mit Kommentar, Gespräche zum Werk <b>1. Thema: Neun Canti auf die irdische Liebe</b> (1988): <b>MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER</b> liest, <b>GERHARD KOFLER</b> kommentiert • <b>2. Thema: Der Schwimmer</b> , Roman (1976): <b>MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER</b> liest, <b>BODO HELL</b> kommentiert Gesprächsleitung: <b>MICHAEL HAMMERSCHMID</b>
<b>13.12.</b>	Donnerstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>3. Thema: Die Trilogie Die Fremde</b> (1992), <i>Ausfahrt</i> (1994), <i>Fern</i> (2000) <b>MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER</b> liest, <b>HANS HÖLLER</b> (Universität Salzburg) • <b>PAUL JANDL</b> (Neue Zürcher Zeitung) kommentieren Gesprächsleitung: <b>MICHAEL HAMMERSCHMID</b>
<b>17.12.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>HÖRSPIEL des JAHRES 2001 – 8 Vorspiele für DIE LANGE NACHT DES HÖRSPIELS</b> am 22.2.2002 im <b>RadioKulturHaus – Möglichkeit zur Stimmabgabe</b> – gemeinsam mit dem <b>ORF- Literatur und Hörspiel KONRAD ZOBEL</b> : Einleitung Vorführungen und anschließende Diskussionen mit den Autorinnen, Autoren, Regisseuren und Regisseuren der Hörspiele <b>LISA SPALT/CLEMENS GADENSTÄTTER</b> (Wien) <i>WIR MÜSSEN EINZELNE IRGENDWANN BITTEN, ALLE JETZT AUFZUPASSEN</i> 26' Regie: <b>LUCAS CEJPEK • ERNST WÜNSCH</b> (Wien) <i>MISSION INVISIBLE</i> 49' Regie: <b>KATHARINA WEISS</b>
<b>18.12.</b>	Dienstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>MIKE MARKART</b> (Steiermark) <i>MAGRITTE</i> 33' Regie: <b>NIKOLAUS SCHOLZ</b> • <b>PETER PESSL</b> (Wien) <i>UND DOCH NAHE GENUG KEIN WORT</i> 29' Regie: <b>RENATE PITTRÖFF</b>
<b>7.1.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>SEPP MALL</b> (Südtirol) <i>SILENCE, PLEASE</i> 34' Regie: <b>MARTIN SAILER</b> (ORF Tirol) • <b>FRANZ SCHUH</b> (Wien) <i>MITTE LETZTER WOCHE ENTWICKELTEN SICH MENSCHENÄHNLICHE AFFEN ZU AFFENÄHNLICHEN MENSCHEN.</i> <i>EIN HÖRSPIEL AUS DER SCHULE DES LEBENS</i> 43' Regie: <b>RENATE PITTRÖFF</b>
<b>8.1.</b>	Dienstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>HEINZ D. HEISL</b> (Tirol) <i>AUS DEN PAPIEREN DES HERRN GUADALCANAL</i> 31' Regie: <b>MARTIN SAILER</b> (ORF Tirol) • <b>MICHAEL HAMMERSCHMID</b> (Wien) <i>CANDIDE &amp; BELPHEGOR</i> 46' Regie: <b>GÖTZ FRITSCH</b>
<b>9.1.</b>	Mittwoch • 19.00 Literarisches Quartier	<b>LITERATUR ALS RADIOKUNST im ORF-Kunstradio: CHRISTIANE ZINTZEN</b> (Kuratorin): <i>Résumé</i> mit den vier Produktionen des Jahres 2001 <b>KATHRIN RÖGLA</b> (Berlin) <i>Endergebnisse</i> • <b>GISELA STEINLECHNER</b> (Wien) <i>Fellpflege</i> • <b>LIESL UJVARY</b> (Wien) <i>Bad Sector</i> • <b>ELFRIEDE CZURDA</b> (Berlin) <i>Rondo in P-Dur</i> Einleitung der Kuratorin, Statements der Autorinnen, Ausschnitte aus den Produktionen, Diskussion, Vorschau 2002
<b>14.1.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>WIENER VORLESUNGEN zur LITERATUR – Wintersemester 2001/ 02</b> – gemeinsam mit dem <b>Institut für Germanistik</b> der Universität Wien <b>NÁDAS PÉTER</b> (Gombosszeg, Ungarn) liest aus <i>SCHÖNE GESCHICHTE DER FOTOGRAFIE</i> aus dem Ungarischen von Akos Doma; Berlin Verlag, 2001
<b>15.1.</b>	Dienstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>NÁDAS PÉTER</b> (Gombosszeg, Ungarn) 1. Vorlesung <i>BEHUTSAME TODESBESCHREIBUNG</i>
<b>17.1.</b>	Donnerstag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>NÁDAS PÉTER</b> (Gombosszeg, Ungarn) 2. Vorlesung <i>BEHUTSAME ORTSBESCHREIBUNG</i>
<b>18.1.</b>	Freitag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>KONVERSATORIUM</b> zu den Vorlesungen unter der Leitung von Univ. Prof. Dr. <b>Wendelin Schmidt-Dengler</b> , <b>Ferdinand Schmatz</b> im <b>Institut für Germanistik, Übungsraum 4</b> unter Mitwirkung von <b>Nádas Péter</b> Anmeldung zum Konversatorium bei den Vorlesungen in der Alten Schmiede bzw. Inskription KO I 223
<b>21.1.</b>	Montag • 19.00 Literarisches Quartier	<b>MARIE-THÉRÈSE KERSCHBAUMER: ARKADIEN – APOLOGIE: X. Autorinnenlabor</b> des Literarischen Quartiers der Alten Schmiede <b>GERHARD KOFLER</b> (Wien) <i>Arkadien</i> Lesung des Gedichtzyklus. Erläuterungen und Gespräch
<b>23.1.</b>	Mittwoch • 19.00	<b>LISA FRITSCH</b> (Wien) <i>Las Vegas. Das Arkadien des amerikanischen Traums</i>

<b>25.1.</b>	Literarisches Quartier Freitag · 19.00	<b>FERDINAND SCHMATZ · KARL HEINZ SCHLEVOIGT</b> (Wien) <i>Betrachtungen über das Leben der Griechen anhand eines Textes von Sophokles: Antigone</i>
<b>28.1.</b>	Montag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>GERTRUD LEUTENEGER</b> (Zürich) <i>Luftbild; Sphärenklang</i> <b>AURORA LUQUE</b> (Málaga) <i>Las dudas de Eros/ Los dados de Eros</i> Griechische Liebeslyrik. Eros als Einwohner Arkadiens: Essay mit Unterstützung des Instituto CERVANTES, Viena
<b>30.1.</b>	Mittwoch · 19.00 Literarisches Quartier	<b>ANNA MITGUTSCH</b> (Linz) <i>Die Kibbutz-Bewegung als Suche Arkadiens im Werk von Amos Oz</i>

<b>MUSIKPROGRAMM DEZEMBER 2001 + JÄNNER 2002</b> (KARLHEINZ ROSCHITZ · Tel. 512 83 29) (im Internet: <a href="http://www.alte-schmiede.at">http://www.alte-schmiede.at</a> )		
<b>6.12.</b>	Donnerstag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>WIEN MODERN</b> Das „Erbe“ des 20. Jahrhunderts in Ur- und Erstaufführungen. <b>Hautzinger meets Essl</b> Duo-Improvisationen und Soli. <b>KARLHEINZ ESSL</b> (Computer), <b>FRANZ HAUZINGER</b> (Vierteltrompete)
<b>14.12.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>JAZZ Xmas electronic dialogues</b> Werke von Ferruccio Busoni, Arnold Schönberg, Beat Furrer, Stefan Wolpe. <b>ROBERT SPOUR</b> (Klavier), <b>GERHARD HERRMANN</b> (Percussion)
<b>19.12.</b>	Mittwoch · 19.00 Literarisches Quartier	<b>WIEN MODERN Fokus</b> Werke von NADER MASHAYEKI, RICHARD CARRICK, BRIAN FERNEYHOUGH <b>Ensemble der Musikuniversität Wien, SIMEON PIRONKOFF</b> (Leitung)
<b>21.12.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>WIEN – BERLIN (4)</b> Werke von Ferruccio Busoni, Arnold Schönberg, Beat Furrer, Stefan Wolpe. <b>CAROL MORGAN</b> (Klavier)
<b>28.12.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>VOICES – Heute: contemporary improvisations</b> Ergebnisse eines Workshops <b>ANNA MARIA PAMMER</b> (Sopran), <b>PAUL FIELDS</b> (Violine), <b>FRITZ NOVOTNY</b> (Sopransaxofon, Percussion), <b>GISELHER SMEKAL</b> (Klavier)
<b>2.1.</b>	Mittwoch · 19.00 Literarisches Quartier	<b>JAZZ ZU NEUJAHR</b> <b>WOLFGANG REISINGER QUARTETT</b>
<b>4.1.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>JAZZ ZU NEUJAHR: DAS PETER PONGER TRIO</b> <b>GERHARD HERRMANN, HANS STRASSER, PETER PONGER</b>
<b>10.1.</b>	Donnerstag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>JAZZ ZU NEUJAHR: Base, Drum &amp; Bone</b> Posaunentrio <b>PETER JAKELI, DICK SELLS, GERHARD HERRMANN</b>
<b>11.1.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>JAZZ ZU NEUJAHR: YUKO GULDA</b> (Klavier) <b>and friends</b> Improvisationen, Kompositionen
<b>16.1.</b>	Mittwoch · 19.00 Literarisches Quartier	<b>Warum soll eine Frau kein Verhältnis haben?</b> <b>JOVITA DERMOTA</b> (Gesang, Rezitation), <b>HERBERT MOGG</b> (Klavier) Frühe Chansons und Lieder von Oscar Strauss und Texte aus Arthur Schnitzlers „Der Reigen“.
<b>18.1.</b>	Freitag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>MUSIC INTERNATIONAL 2002</b> Luciano Berio, Thomas Heinisch, Edison Denisow, J. ter Veldhuis u.a. <b>MARKUS HOLZER</b> (Saxophon), <b>STEPHAN SCHÖN</b> (Klavier)
<b>29.1.</b>	Dienstag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>MUSIC INTERNATIONAL 2002 Avantgarde Bukarest – Vom Rezitieren</b> Kompositionen von <b>NICOLAE TEODOREANU</b> und <b>DANA-CRISTINA PROBST</b> (Violine, Kontrabass, Trompete, Elektronik) <b>DIETER KAUFMANN</b> (Präsentation)
<b>31.1.</b>	Donnerstag · 19.00 Literarisches Quartier	<b>MUSIC INTERNATIONAL 2002</b> Lieder von <b>PETR EBEN</b> (Prag) <b>JUDITH KOPECKY</b> (Sopran), <b>VOJTECH NALEZENEC</b> (Bariton) In tschechischer Originalsprache. <b>CAROL MORGAN</b> (Klavier)

<b>AUSSTELLUNGEN UND SONDERVERANSTALTUNGEN DEZEMBER 2001 + JÄNNER 2002</b> (im Internet: <a href="http://www.alte-schmiede.at">http://www.alte-schmiede.at</a> )			
	Schönlaterngasse 7a	<b>ARTOTHEK GALERIE</b> <b>GABRIELE STURM</b>	Montag bis Freitag 12.00 bis 18.00 <i>IMPORT zuckerfrei</i> (bis 13.12.)
<b>8.1.</b>	Dienstag · 19.00	<b>PAMELA ECKER</b> Eröffnung der Ausstellung	<b>LICHTFINSTERNIS</b> (bis 7.2. 2002)
<b>6.12.</b>	Donnerstag · 18.30 X., Wienerfeldg.11	<b>WIENER ORGELKONZERTE</b> Eintritt frei! Programm auf Anfrage Tel 512 83 29 <b>ERICH TRAXLER</b> (Österreich) Froberger, Frescobaldi, Merulo, Distler, Händel Kirche Salvator am Wienerfeld	
<b>13.12.</b>	Donnerstag · 18.30 XVI., Herbststraße 82	<b>ANNE INNERWINKLER</b> (Österreich) Buxtehude, Bach, Mendelssohn Bartholdy Kirche Schmelz	
<b>20.12.</b>	Donnerstag · 18.30 I., Annagasse 3	<b>BEATE KOKITS</b> (Deutschland) Bach, Pachelbel, Dandrieu St. Anna	
<b>16.12.</b>	Sonntag · 11.00 Literarisches Quartier	<b>MATINEE FÜR KINDER</b> (ab 6 Jahre) <b>WEIHNACHTLICHES SINGEN UND MUSIZIEREN</b> Am dritten Adventssonntag erklingt fröhliche und besinnliche Musik zur Weihnacht mit Bläsern, Klavier, Sängern und Kinderensemble. Zu Gast: Der Komponist <b>Andreas Wykydal</b> . <b>BLÄSERENSEMBLE der Universität für Musik Wien und junge Talente der Musikschulen Wiens</b> <b>WERNER HACKL</b> (Gesamtleitung) Eintritt frei!	
<b>13.1.</b>	Sonntag · 11.00 Italienisches Kulturinstitut III., Ungargasse 43	<b>MATINEE FÜR KINDER</b> (ab 6 Jahre) <b>NEUJAHRSKONZERT 2002</b> Die schönsten Melodien und Lieder zum Neuen Jahr – vom Donauwalzer bis zum Radetzky-Marsch. <b>Nelly LiPuma</b> kommt aus Italien. Ausführende: <b>Mitglieder des N.Ö. Tonkünstler Orchesters, CLAUDIA FRANNER, REINWALD KRANNER, JOSPEH KRENMAIR</b> (Gesang), <b>HERBERT WILD</b> (Klavier), <b>Tänzerinnen der Tanzschule Elmayer Daniela Ottmaier</b> (Moderation) Eintritt frei!	



# Sprachkurs

Beispiele neuerer österreichischer Wortartistik

Herausgegeben von Petra Nachbaur und Sigurd P. Scheichl

256 Seiten, S 298,-, Euro 22,- (gültig ab 1. 1. 2002)

Mit Beiträgen von Heimrad Bäcker, Franz Josef Czernin, Elfriede Czurda, Gunter Falk, Brigitta Falkner, Franzobel, Christian Futscher, Heinz Gappmayr, Elfriede Gerstl, Helga Glantschnig, Heinz D. Heisl, Werner Herbst, Barbara Hundegger, Ernst Jandl, Gerhard Jaschke, Ilse Kilic, Petra Nachbaur, Heidi Pataki, Walter Pilar, Roland Pohl, Reinhard Priessnitz, Max Riccabona, Gerhard Rühm, Ferdinand Schmatz, Matthias Schönweger, Ingo Springenschmied, Christian Steinbacher, Liesl Ujvary, Günther Vallaster und Hansjörg Zauner

haymonverlag

**3.12. Sabine Gruber** geb. 1963 in Meran. Studium der Germanistik, Geschichte und Politikwissenschaft in Innsbruck und Wien. 1988–1992 Lektorin für Deutsch an der Universität Venedig. Lebt in Wien. Lyrik, Prosa, Hörspiele und Theaterstücke. Zuletzt: *Aushäusige*, Roman Wieser 1996 (dtv 1999), *Es wird nie mehr Vogelbeersommer sein...* In memoriam Anita Pichler, zus. mit Renate Mumelter, folio 1998. **Alfred Kolleritsch** geb. in Brunnsee, Steiermark. Studium der Geschichte, Germanistik und Philosophie an der Universität Graz. Lehrte an Mittel- und Hochschulen. Mitbegründer und Präsident des Grazer *Forum Stadtpark* und der Zeitschrift *manuskripte*. Lebt in Graz. Lyrik, Prosa, Essays, Hörspiele und Filmdrehbücher. *Die Pfirsichtöter*, Roman 1972; Zuletzt: *Die Verschwörung der Wörter*, Gedichte 2001.

**4.12. Friederike Kretzen** geb. in Leverkusen, Studium der Ethnologie und Soziologie an der Universität Giessen. Regieassistentin und Dramaturgin in Giessen und München. Lebt seit 1983 als freie Autorin in Basel. Romane, Hörspiele und Theaterstücke. Gilt als Literatin der Umkehrung. Zuletzt: *Indianer*, 1996; *Ich bin ein Hügel*, 1998. Verschiedene Preise und Stipendien. Deutscher Kritikerpreis für Literatur 1999. **Kurt Lamthaler** geb. in Bozen, lebt in Berlin und Griechenland. Gedichte, Erzählungen, Romane, Drehbücher, Theaterstücke. Angehöriger der deutsch- bzw. ladinischsprachigen Minderheit Italiens. Seine Mehrsprachigkeit, die Tiefe der Jahrhunderte, die in den Kindheitssprachen aufgehoben sind, machten ihn zu einem Autor von Polit-Krimis über die Nord-Süd-Routen Europas, die sich mit denen von Peer Wahlöö/ Maj Sjöwall messen können. Das heißt, die vertikale Sprachkompetenz verlagert sich auf die horizontale Sicht über das Zeitgeschehen. So in *Azzurro*. Ein Tschonnie-Tschenett Roman, 1998. *Offene Rechnungen*, 2000 (Deutsch und Griechisch), Erzählungen und Gedichte mit Bildern von Griechenland.

**5.12. Barbara Frischmuth** geb. in Altaussee als Erzählerin wie sie im Buche steht. Als solche war sie berühmt, ehe ihr erstes Buch *Die Klosterschule*, 1968, erschien. Studierte Orientalistik und Finnougristik in Graz und Wien, in der Türkei und in Ungarn. Sammelt Märchen, Mythen, alte Kinderbücher, Pflanzen, Tiere und Menschen. Lebt als freie Autorin in Altaussee. Zuletzt veröffentlicht: *Die Entschlüsselung*, Erzählung; *Schamanebaum*, Gedichte, beide 2001.

**Julian Schutting** Dichter. Geboren in Amstetten, Niederösterreich. Gelernter Photograph. Studium der Geschichte und Germanistik in Wien. Jahre im Schuldienst. Lebt als freier Schriftsteller in Wien. Sein Werk umfasst viele Bände Lyrik und Prosa. Zuletzt: *Dem Erinnern entrissen*, Gedichte, 2001.

**10.12.** Ein Lyrik-Treffen mit einem der bemerkenswerten jüngeren Lyriker südslawischer Sprachen, des Slowenen **Aleš Šteger**, mit neuen Gedichten eines eigenwilligen künstlerischen Einzelgängers der österreichischen Gegenwartskunst, dem Filmer und Dichter **Hansjörg Zauner**, mit dem ersten Gedichtband des jungen deutschen, derzeit in Wien studierenden Dichters **Christian Filips**: er überzeugte mit wenigen Gedichten die Jury des für die literarische Nachwuchspflege eminent wichtigen, von der Tageszeitung „Der Standard“ und dem ORF getragenen **Rimbaud Preises 2001**.

**ALEŠ ŠTEGER** geboren 1973 in Ptuj, Studium der vergleichenden Literaturwissenschaft und Germanistik in Ljubljana; Mitarbeiter des Verlags Beletrina. *Šahovnice ur* (Schachbretter der Stunden), Gedichte, 1995; *Kašmir*, Gedichte, 1998 – deutsche Übersetzung Gerhard Falkner und Aleš Šteger.

**HANSJÖRG ZAUNER** geboren 1959 in Obertraun, lebt in Wien und Obertraun. Dichtung, visuelle Arbeiten, Filme; Ausstellungen und Buchpublikationen, u.a. *zerschneiden das sprechen*, 1989; *laermeinen vor huefte gekehlt*, 1995; *Jolly*, 1999.

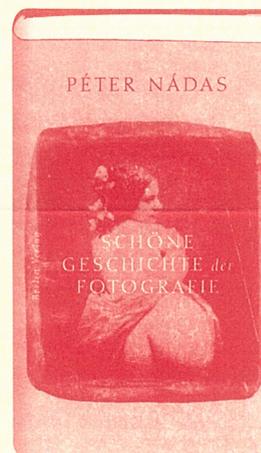
**CHRISTIAN FILIPS** geb. 1981 in Worms, studiert Germanistik und Philosophie in Wien. Seit 1998 literarische Veröffentlichungen in Literaturzeitschriften.

**12./13.12. Bodo Hell** geb. in Salzburg. Studierte Orgel in Salzburg, Musik und darstellende Kunst, Philosophie, Germanistik und Geschichte in Wien. Lebt als freier Schriftsteller in Wien, im Sommer als Senner (gallisch "sanion", mittelhochdeutsch sennoere-Melker) auf einer Alm in der Steiermark. Literarische Publikationen, Fotobände, Hörspiele und Filme seit den 70er Jahren. Drehbücher u.a. zum TV-Feature über Friederike Mayröcker: *1 Häufchen Blume – 1 Häufchen Schuh*, ORF 1990. Zuletzt: *Die Devise lautet*. Erzählung, 1999; *Im prinzip gilt*, Erzählung, 2001. **Hans Höller**: geboren in Vöcklabruck, Oberösterreich. Studium der Germanistik und Klassischen Philologie in Salzburg.

Lektorate in Italien, Polen und Frankreich. Habilitation über das Werk Ingeborg Bachmanns. Professor für Germanistik an der Universität Salzburg. Hans Höller hat sehr früh auf die Bedeutung Ingeborg Bachmanns für den Blick auf die Geschichte Österreichs aufmerksam gemacht. *Rowohlts Monographien über Thomas Bernhard* (6. Auflage) und über Ingeborg Bachmann (3. Auflage). Bücher und Aufsätze zur Literatur des 19. und 20. Jhs. **Paul Jandl** geb. 1962 in Wien, studierte Germanistik und Philosophie, Literatur- und Kunstkritiker, Korrespondent der *Neuen Zürcher Zeitung* in Wien. Hg. von *Landnahme. Der österreichische Roman nach 1980*.

**Gerhard Kofler**: Geboren in Bozen. Lyriker. Studierte Germanistik und Romanistik in Innsbruck und Salzburg. Lebt als Autor, Literaturkritiker und Generalsekretär der Grazer Autorenversammlung in Wien. Verfaßte ein bedeutendes Œuvre in italienischer Sprache, vom Autor selbst in die deutsche Version übertragen. Zuletzt: *Am Rand der Tage/ Poesie da calendario*, 1996; *Der ausgesetzte Platz/ Il posto esposto*, 1997; *Die Uhrwerkslogik der Verse/ L'orologica dei versi*, 1999. *Poesie von*

**9.1.** Die seit 1999 vom ORF-„Kunstradio“ produzierte Reihe LITERATUR ALS RADIOKUNST gibt Autorinnen und Autoren die Gelegenheit, ihre Texte radiophon – jenseits der traditionellen Genres wie Lesung und Hörspiel – zu gestalten. Mit **GISELA STEINLECHNERs** Essay über ausgestopfte Tiere präsentiert sich ein prinzipiell monologischer Text, welcher zwischen den inneren Stimmlagen von Impression und Reflexion oszilliert. Ganz anders **KATHRIN RÖGGLA's** groteske szenische Skizze aus der Küche einer Berliner WG, welche das polyloge Stimmengewirr auf seine monologischen Leerläufe hin überprüft. **LIESL UJVARY** beobachtet den *bad sector* des Bewusstseins und der aktuellen Datenwelten: *irgendwas geht kaputt, das kontrollgerät piept, multiple schichten von reflexionen überlagern sich akustisch. ein vielstimmiges brodeln, unterbrochen von lärmenden warnsignalen, breitet sich aus*. **ELFRIEDE CZURDA** fokussiert die Sprache, die Laute als genuine Welt und komponiert daraus ein „Rondo in P-Dur“: „Was mit dem Paradies beginnt, sollte mit dem Paradies enden. Da es sich aber um ein Rondo handelt, läuft der Text über Promenaden und Pronomen zu Pflingstrosen, die in Platzregen geraten, was ihn schnurstracks zurückführt ins Paradies. Kleine phantastische Posse in P-Dur, P wie Pirol oder Pixel, eine Parabel von programmatischer Prahlucht und planloser Partitur.“



Péter Nadas  
**Schöne Geschichte der Fotografie**  
Deutsch von Akos Doma.  
152 Seiten. Gebunden.  
DM 29,80/6S 218,-

»Mit eleganter Wort- und Bilderotik werden selbst drastische Szenen so dezent wie in der deutschsprachigen Literatur schon lange nicht mehr geschildert.«

*Süddeutsche Zeitung*

BERLIN VERLAG

**14.-18.1.** Mit dem ungarischen Schriftsteller **Péter Nadas** übernimmt eine der herausragenden Persönlichkeiten der zeitgenössischen europäischen Erzählliteratur eine Vorlesungsreihe der im Jänner 1986 von Josef Haslinger mitbegründeten Reihe *Wiener Vorlesungen zur Literatur*. Nadas' Werk umfängt in immer neuen Setzungen das meist unsichtbar bleibende Geflecht zwischen individueller Empfindung, politischem, zeitgeschichtlichem Geschehen und der Erinnerung, das einmal im Einzelnen, einmal im Kollektiv mit Erzählfassungen des Erlebten, Geschehenen in den Bereich bewusster Gestaltung aufsteigt.

Als bisheriges Hauptwerk gilt der Roman *Buch der Erinnerung* (1992 in der Alten Schmiede vorgestellt), den die amerikanische Essayistin und Autorin Susan Sonntag als *Eines der großen Bücher des Jahrhunderts* bezeichnet hat.

In den letzten Jahren sind auch Nadas' fotografische Arbeiten mit Ausstellungen und Buchpublikationen bekannt geworden. Im Sommer 2001 war Nadas Autoren-gast bei den Salzburger Festspielen.

In der Alten Schmiede war Péter Nadas erstmals 1979 zu Gast.

**PÉTER NADAS** geb. 1942, arbeitete von 1961 bis 1968 erst als Zeitschriftenfotograf, dann als Journalist in Budapest. 1965 erste literarische Erzählung. Zwei Erzählbände *A Biblia*, 1967, *Kulcskereső játék*, 1969, danach Versuch, in Ungarn als freier Schriftsteller zu leben. Bis 1977 Verhinderung der Publikation seines ersten Romans *Egy családregény vége/ Ende eines Familienromans* (dt. 1979). Er lebt in Budapest und Gombosszeg. Österreichischer Staatspreis für Europäische Literatur 1991, Kossuth-Preis 1992. Bei rororo ist im Herbst 1999 eine umfassende Ausgabe deutscher Übersetzungen erschienen, die Romane *Ende eines Familienromans* und *Buch der Erinnerung*, die Erzählbände *Minotaurus, Liebe; Ohne Pause*, 3 Stücke; *Heimkehr, Zwiesprache. Vier Tage im Jahr 1989 – gemeinsam mit Richard Swartz*, Essay; die Prosaabände *Von der himmlischen und der irdischen Liebe, Der Lebensläufer. Ein Jahrbuch. Schöne Geschichte der Fotografie* erschien 2001 im Berlin Verlag, *Etwas Licht*, Fotografien und Texte, erschien 1999 im Steidl Verlag.

**17.12.** Hermann Schmid, Vera Borek, Michou Friesz, Thommy Enenkel; **Regie:** Lucas Cejpek *Wie wird jemand zur Ikone? Was ist die ideologische Rede ohne Trance-Induktion? Welche Rolle spielen wir als Nach-Sprecherinnen und -Sprecher? Und als Hörerinnen und Hörer? Was hilft es uns, wenn wir die Regeln kennen? Bleibt Geschichte in jedem Fall Bildung-Mythosbildung? Oder aber: Wie unterstützt Musik diese Bildung-Mythosbildung? Kein Event ohne akustische Untermalung: Hier werden die geklonten Musiken der Bildung-Mythosbildung (Hymnen, Messen, ...) wieder zu ungewohnten Klängen. Eine Untersuchung mit den künstlerischen Mitteln eines Hörspiels.*

**MISSION INVISIBLE** mit Markus Hering, Peter Strauß, Rudolf Wessely, Meriam Abbas, Brigitta Furgler, Peter Simonischek u.a.; **Regie:** Katharina Weiss *Eine Flucht vor der irdischen Gerechtigkeit, die letztlich eine Ungerechtigkeit ist. Eine Gruppe zusammengewürfelter fantasierter Fantasten auf einem unterirdischen Marsch Richtung Orvieto, mental geleitet werden sie von UHA, dem Schöpfer, einem Autor, wohnhaft in der Irrenanstalt, Intensivstation. Auf dieser Reise müssen sowohl gruppenspezifische Probleme gelöst als auch geologische Hürden genommen werden. Ein Feldversuch in Sachen Überleben.*

**18.12. MAGRITTE** mit Rainer Frieß, Doris Glaser; **Regie:** Nikolaus Scholz *Sechs Bilder des Malers René Magritte sind der Ausgangspunkt für einen Eifersuchtsmord. Der Autor Mike Markart führt den Hörer in die Gedankenwelt des Täters – in die um einige „Anmerkungen“ erweiterte Wirklichkeit, in welcher der Protagonist aber immer weniger Kontrolle über den Lauf der Dinge hat. Die Geschichte beginnt mit dem Ausbruch aus der Anstalt und endet in einer Flucht ins Ungewisse. Dazwischen entsteht eine Welt, die durch kleine Abweichungen in ihren Grundlagen erschüttert wird.*

**UND DOCH NAHE GENUG KEIN WORT** mit Piroška Szekely, Markus Hering, Gundula Rapsch, Sandra Kreisler, Rudolf Wessely, Jens Harzer u.a.; **Regie:** Renate Pittroff *Ausgangsmaterial dieses Hörstücks sind Dokumente über die Verschleppung von Frauen während der Stalinszeit. Jahrelang wurden sie vom sowjetischen Geheimdienstchef Berija in einem abgelegenen Kloster in der Nähe von Moskau missbraucht. In dem amerikanischen Actionthriller „Jennifer 8“ wird das Schicksal einer jungen blinden Frau erzählt, die als Zeugin eines Verbrechens potentielles Opfer eines Serienmörders wird. Das sind zwei der Berichte von Schicksalen, die vergessen sind. Der Autor gräbt sich, einem Archäologen gleich, durch die Spuren des Abfalls, und lässt die Menschen, deren Lebensgeschichte entsorgt wurde, zu Wort kommen.*

**7.1. SILENCE, PLEASE** mit Volker Krystoph, Stefanie Brenner, Katharina Brenner, Katrin Bene; **Regie:** Martin Sailer *Zeit ihres Lebens haben sich zwei Schwestern nicht von ihrem Vater lösen können; das langsame Verfallen des Vaters stellt das bisherige Gefüge in Frage. Hinter diesem äußeren Verlauf aber wird vor allem dem Vater das Vergehen der Zeit, das Verschwinden und Auflösen in ihr bewusst.*

**MITTE LETZTER WOCHE ENTWICKELTEN SICH MENSCHENÄHNLICHE AFFEN ZU AFFENÄHNLICHEN MENSCHEN. EIN HÖRSPIEL AUS DER SCHULE DES LEBENS** mit Peter Matic, Susi Nicoletti, Michou Friesz, Thomas Bauer, Peter Färber, Eduard Wildner; **Regie:** Renate Pittroff *Franz Schuh über sein Hörspiel: Eines Tages habe ich wieder zu schreiben begonnen, und zwar sogenannte Prosa. Oft schreibe ich ja gar nicht, sondern treibe mich in der materiellen, in der virtuellen und in der spirituellen Welt herum. Ich bin am glücklichsten, wenn mich keinerlei Ehrgeiz packt. Aber leider saß ich eines Tages – zu einer bestimmten Jahreszeit – in einem Gasthausgarten. Ach, der Winter war vorbei und das unentschiedene Zwischenspiel, das in unseren Breiten zu einer Art Halbsommer führt, war für einen Augenblick Frühling geworden. Da fiel mir der erste Satz ein: Wenn man sich nicht mehr bücken kann, sollte man zusehen, danach trachten, dass einem nichts runterfällt: Eben auch nicht die zehn Schilling Münze im Gasthausgarten, die der Kellner gerade herausgeben hat. Ich wusste, so ein Satz führt jemanden wie mich im Frühling zu Schreibearbeiten. Mein Thema war, um es schlicht zu sagen: Das Leben und ich. Ich schrieb und ich schrieb, und während ich so schrieb, mit mir selbst ins Gericht ging, meine inneren Stimmen abhörte, erwachte in mir der Wunsch, diese Stimmen „von außen“ zu hören.*

**8.1. AUS DEN PAPIEREN DES HERRN GUADALCANAL** mit Martin Leutgeb, Brigitte Jaufenthaler, Sophie Wendt, Gregor Bloeb, Heinz D. Heisl; **Regie:** Martin Sailer *„aus den papieren des herrn guadalcanal“ ist Heisls drittes Hörspiel. Eine Wortkette der Beobachtungen, Vermutungen und absurden Situationen im Strudel des Erinnerens.*

**CANDIDE UND BELPHEGOR** mit Peter Matic, Martin Schwab, Bibiana Zeller; **Regie:** Götz Fritsch *Candide und Belphegor sind die Titelfiguren zweier Romane des 18. Jahrhunderts, Candide ist der Held bzw. Antiheld von Voltaires berühmten gleichnamigen Roman, der 1759 in Reaktion auf das große Erdbeben von Lissabon erschienen ist. Er gilt als Markstein der Säkularisation und einer um sich greifenden neuen Skepsis: Philosophisch stellt er eine satirische Abrechnung mit der Leibniz'schen Theodizee dar, die von der Welt bekanntlich als der besten aller möglichen Welten spricht. Belphegor stammt von Johann Karl Wezel (1749–1819), jenem ähnlich wie Marquis de Sade erst in unserem Jahrhundert von Arno Schmidt gleichsam mit Paukenschlag wiederentdeckten Autor, der mit seinem Belphegor den wohl radikalsten und ungewöhnlichsten deutschen Candide geschrieben hat. Wie die letzten Exemplare einer vergangenen Kultur ziehen diese beiden Gestalten dann durch die Reste der Geschichte und vor allem durch die Überbleibsel ihrer Erinnerung. Dabei philosophieren und streiten sie, machen sie Spaß und haben Angst, sind euphorisch und niedergeschlagen, und versuchen bei all dem, sich und ihre Welt etwas besser zu verstehen.*

Franz Schuh und Felix Philipp Ingold über Jandls letzte Gedichte. Heidi Pataki: Eklat durch Poesie – Über die ästhetische und soziale Sprengkraft von Ernst Jandls Werk. Wolf Wondratschek: Jandl als Liebeslyriker. Klaus Siblewski über Chaos und Ordnung in Jandls Leben, Franz Wellendorf über Zerstörung und Wiedergutmachung im Schreiben, Karl Riha im letzten Gespräch und Friederike Mayröcker über die letzten gemeinsamen Monate.  
44 Seiten Fotos von ÖhnerKraller.

Das aktuelle Heft im gutsortierten Buchhandel oder direkt:

Wespennest, Rembrandtstraße 31/4, A-1020 Wien, Tel.: 01-3326691, Fax: 01-3332970, [www.wespennest.at](http://www.wespennest.at).

Das Einzelheft kostet € 12,- (ÖS 160,-), das Abonnement (4 Hefte inkl. Versand) € 36,- (ÖS 490,-).

Wenn Sie sich zu einem Abonnement entschließen, erhalten Sie das Buch «Keine Zeit» von Lothar Baier oder eine CD von Gerhard Polit zum Geschenk. Fordern Sie unsere Verlagsprospekte an!

2002 das österreichische Literaturjahrbuch

Helmut Birkhan  
Jens Harzer  
Johanna Puchner  
Johanna Puchner  
Pia Janke  
Michael Köhlmeier  
Alexandra Millner  
Doris Moser  
Kurt Neumann  
Thomas Rothschild  
Wendelin Schmidt-Dengler  
Franz Seifried  
Berthold von Uffring

Herausgegeben von Michael Ritter

literaturjahrbuch

Verlag Edition Praesens  
ATS 297,- (EUR 21,58),  
24,4 x 18,8 cm, 175 S.  
ISBN 3-7069-2002-6

**Helmut Birkhan**  
**Sebastian Fasthuber**  
**Pia Janke**  
**Michael Köhlmeier**  
**Alexandra Millner**  
**Doris Moser**  
**Kurt Neumann**  
**Thomas Rothschild**  
**Wendelin Schmidt-Dengler**  
u.a.m.

Erstmals erscheint ein Jahrbuch, das das literarische Leben in Österreich dokumentiert – im Überblick dargestellt in einer Chronik und von dieser ausgehend vertiefend zu einzelnen Themen in Berichten, Analysen, Reportagen, Essays, Artikeln und Interviews.

Edition Praesens

**23.1. Lisa Fritsch:** geboren in Wien. Lyrikerin. Promovierte nach Studium der Philosophie und Ethnologie über die Ursprünge der Lyrik. Lange Jahre im Schuldienst. Fernreisen u.a. nach Nepal, Thailand, Südafrika und zuletzt Las Vegas. Freie Autorin seit 2000. Verschiedene Preise und Stipendien. *Landsat*. Gedichte, 1995. **Gert Jonke:** geboren in Klagenfurt. Studium der Musik (Klavier), Germanistik, Geschichte, Philosophie und Musikwissenschaften in Wien. Lange Aufenthalte in Berlin und London, bereiste Argentinien, Bolivien, Paraguay, Peru. Lebt mit Unterbrechungen in Wien und Klagenfurt. Veröffentlichungen ab 1962. *Geometrischer Heimatroman*, 1969. Seither Erzählungen, Romane, Filmdrehbücher (*Gebliedeter Augenblick*, über Anton Webers Tod) und Dramalette. Zuletzt: *Insektarium*, 2000. Viele Preise, u.a. Preis des Ingeborg-Bachmann Wettbewerbs im Gründungsjahr 1977 Nunmehr: Großer Österreichischer Staatspreis für Literatur 2001.

**25.1. Karl Heinz Schlevoigt:** Aufgewachsen in Frankfurt am Main. Humanistisches Gymnasium, Studium der Germanistik und klassischen Philologie, Staatsexamen (Magister artis), wissenschaftliche Mitarbeit am Institut für klassische Philologie der Universität Frankfurt. Lebt seit 1985 in Wien, wo er sein Theologiestudium abschloss und seither als Diakon arbeitet. Lehrtätigkeit als Griechischlehrer an Volkshochschulen in Frankfurt und Wien. **Ferdinand Schmotz:** geboren in Korneuburg, Niederösterreich. Lyriker, Essayist. Technisches Gymnasium in Wien. Studium der Germanistik, Geschichte und Philosophie in Wien. Promotion. Zwei Jahre als Lektor für deutsche Sprache in Tokio (Nikon Universität), Lehrbeauftragter für Gegenwartsliteratur, Kunst und Poetik sowie freie Graphik an Hochschulen in Linz und Wien, Nachlassverwalter und Herausgeber des Werks von Reinhard Priessnitz. Zahlreiche Publikationen, zuletzt: *das grosse babel,n*, 1999; *Portierisch*, Roman, 2001. Verschiedene Preise und Stipendien, Förderungspreis zum Staatspreis für Literatur 2001.

**28.1. Gertrud Leutenegger:** Geboren und aufgewachsen in Schwyz und in der französischen und italienischen Schweiz. Nach Regie-Studium an der Zürcher Schauspielakademie Assistentin von Jürgen Fimm an Hamburger Schauspielhaus. Längere Aufenthalte in Florenz und Berlin, und in Japan. Veröffentlicht Lyrik, Prosa und Theaterstücke von durchschimmernder Eigenart, im Zusammenhang von Symbolismus und Impression des sprachlichen Ausdrucks. Zuletzt *Sphärenklang*, Dramatisches Poem, 1999. Zahlreiche Preise und Ehrungen, u.a. den Anerkennungspreis der Luzerner Marianne und Curt Dienemann Stiftung 1993, den Meersburger Droste-Preis für Schriftstellerinnen 1979, und den Preis der Klagenfurter Jury des Ingeborg-Bachmann-Preises 1978. **Aurora Luque:** Geboren in Almería. Lyrikerin. Altphilologische Studien an der Universität von Granada. Professorin für Altgriechisch Übersetzerin alt- und neugriechischer und portugiesischer Lyrik. Zahlreiche Veröffentlichungen, Bücher, Plaquetten, Anthologien. Zuletzt: *Las dudas de eros*, 2000 (Die Zweifel des Eros), Gedichte. *Los dados de Eros*, 2000 (Die Würfel des Eros), Zweisprachige Anthologie griechischer Lyrik, Übersetzt und kommentiert von der Autorin. Auszeichnungen: García Lorca-Preis der Universität Granada, Rey Juan Carlos-Preis 1994 u.v.a.

**30.1. Anna Mitgutsch:** geb. in Linz. Romanautorin, Essayistin. Nach Germanistik- und Anglistikstudium Promotion. Längere Aufenthalte in Israel (Kibbutz). Universitätskarriere als Lehrende in Innsbruck, den USA und Seoul/Südkorea. Übertritt zum Judentum. Seit 1985 freischaffende Autorin in Linz und Boston. Ihr Werk setzt die Tradition des aufgeklärten sozialen Romans fort, ihre Essays umfassen auch die komplexen Fragen der Stellung der Autoren in der Gesellschaft. Zuletzt: *Erinnern und Erfinden*. Grazer Poetikvorlesung 1999; *Haus der Kindheit*, Roman 2000.

Franz Schuh und Felix Philipp Ingold über Jandls letzte Gedichte. Heidi Pataki: Eklat durch Poesie – Über die ästhetische und soziale Sprengkraft von Ernst Jandls Werk. Wolf Wondratschek: Jandl als Liebeslyriker. Klaus Siblewski über Chaos und Ordnung in Jandls Leben, Franz Wellendorf über Zerstörung und Wiedergutmachung im Schreiben, Karl Riha im letzten Gespräch und Friederike Mayröcker über die letzten gemeinsamen Monate.  
44 Seiten Fotos von ÖhnerKraller.

wespennest

# ERNST JANDL